

ZMLUVA č. 108310 08U01

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa ust. § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1. Poskytovateľ dotácie:

Environmentálny fond

Sídlo:	Martinská 49, 821 05 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	PhDr. Branislav Valovič, riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK09 8180 0000 0070 0021 4051
SWIFT:	SPSRSKBA
(ďalej len „fond“)	

a

2. Príjemca dotácie:

Obec Radvaň nad Laborcom

Sídlo:	Radvaň nad Laborcom 76, 067 01 Radvaň nad Laborcom, okres Medzilaborce
IČO:	00323454
štatutárny zástupca:	Michal Svičin, starosta obce
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:	SK61 5600 0000 0042 5854 1005
SWIFT:	KOMASK2X
(ďalej len „príjemca dotácie“, spolu s fondom ďalej len „zmluvné strany“)	

Článok II.

Úvodné ustanovenia

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 108310/BK4-61/15 zo dňa 05.03.2015 vydaného podľa ustanovenia § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 108310 zo dňa 24.10.2014 (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 100.000,00 EUR, slovom: jednototisíc eur (ďalej len „dotácia“).
3. Fond je podľa ust. § 2 ods. 2 písm. c) a e) zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov kontrolným orgánom verejnej správy v oblasti finančnej kontroly.

Článok III.

Predmet zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa ust. § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť.
2. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe tamže uvedených zmlúv a ich dodatkov a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.

Článok IV.

Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:

a) Názov projektu (účel dotácie):

**Radvaň nad Laborcom, Kanalizácia
Horb, ČOV**

Miesto realizácie projektu:

Radvaň nad Laborcom

Okres:

Medzilaborce

Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu
projektu č.:

2009/00715-005/Chr.

Zo dňa:

14.07.2009

Vydané: (kým)

Obvodný úrad životného prostredia
v Humennom

Právoplatné dňa:

28.08.2009

b) Projektová dokumentácia vypracovaná:	Hydroarch s.r.o., Ing. Štefan Senaj,
(kým)	Slovenská 69, 080 01 Prešov
Názov:	Radvaň nad Laborcom, Kanalizácia Horb
Číslo zákazky:	716 50
Dátum:	08/2008

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 08/2010 - 12/2016

3. Celkové náklady projektu s DPH: 846.138,00 EUR

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2015:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na realizáciu kanalizačnej stoky BA-2 profilu DN 300 dĺžky 74,35 m, osadenie 2 ks kanalizačných šácht (151, 152), kanalizačnej stoky BA profilu DN 300 dĺžky 345,86 m, osadenie 12 ks kanalizačných šácht (95, 120 - 130), ocelevej chráničky medzi šachtami 124 a 125 a medzi šachtou 129 a 130 vedie trasa kanalizácie popod štátnu cestu - vykoná sa razenie štôlne so zatlačovaním ocelevej chráničky. Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2015, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

5. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa :	Ing. Michal Choma - SPOS
Sídlo:	Lipová 738/19, 066 01 Humenné
IČO:	34290486
Registrácia:	v Živnostenskom registri Okresného úradu Humenné
Živnostenský register č.:	702 - 1462
Zmluva o dielo č.:	2/2011
Zo dňa:	08.03.2011
Dodatok č.:	1
Zo dňa:	28.12.2012

6. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, s ktorým je spojená povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu.
7. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bode 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

Článok V. Výška poskytnutej dotácie

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

100.000,00 EUR

(slovom: jednototisíc eur).

Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **5.263,16 EUR** (slovom: päťtisícdivestošesťdesiattri eur a šesťnásť centov).

2. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
3. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

Článok VI.

Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený, a to až do doby záverečného vyhodnotenia splnenia podmienok zmluvy a úplného finančného vysporiadania poskytnutej dotácie.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predkladať fondu originály faktúr, originály zálohových faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), teda úhradu nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť originály (resp. úradne overené fotokópie) všetkých dokladov a písomností vzťahujúcich sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2015**.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 1. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov v dohodnutých objemoch a lehotách nasledovne:
- do 15.12.2015 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.
 DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradené len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.
6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadala fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky

finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov), uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu a to len formou bezhotovostných prevodov. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu nebude uskutočňovať žiadne iné finančné operácie a nebude uhrádzať svoje záväzky inak ako bezhotovostnými prevodmi z tohto účtu na účet dodávateľa(ov).

8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odviešť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051, variabilný symbol 1083109.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie, alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

Článok VII.

Povinnosti príjemcu dotácie

1. Prijemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených zmluvou.
2. Prijemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou a v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ľov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Prijemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Prijemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Prijemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje**
 - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondy na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane

- všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
- b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy, predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre "Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015", ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
 8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2015 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
 9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v roku 2015, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
 10. Príjemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
 11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle zmluvy do svojho vlastníctva.

Článok VIII.

Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“ a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako

aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.

2. Fond je oprávnený podľa ust. § 5 ods. 7 a ust. § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde kontrolovať použitie poskytnutých prostriedkov a dodržiavanie zmluvne stanovených podmienok, ako aj ostatných skutočností, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť použitia podpory a zároveň je oprávnený vykonávať kontrolu plnenia podmienok zmluvy a overovať finančné operácie príjemcu dotácie podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok IX.

Porušenie finančnej disciplíny

1. Príjemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Príjemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla alebo neehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové použitie dotácie príjemcom dotácie, sa považuje okrem iného za porušenie finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v ustanovení § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
5. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle ust. § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je príjemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
6. Príjemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo neehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové alebo ak príjemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.

7. Prijemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.12.2015. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny príjemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný do 20.01.2016 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

Článok X.

Vyhlásenia zmluvných strán

1. Prijemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Prijemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Prijemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani vedená reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa zmluvy nie je v exekúcii.
4. Prijemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje príjemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi.

Článok XI.

Ukončenie zmluvy

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany príjemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
 - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6. a 7., Článok VI. body 2., 4. a 7., Článok VII. body 1., 2., 3., 6., 7., Článok X. bod 4.,

- b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany príjemcu dotácie,
- c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

Článok XII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného zmluvnými stranami. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
8. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá príjemca dotácie a dve vyhotovenia preberá fond.
9. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenu akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Radvani nad Laborcom, dňa

V Bratislave, dňa

Obec Radvan nad Laborcom
v zastúpení Michal Svičin
starosta obce

Environmentálny fond
v zastúpení PhDr. Branislav Valovič
riaditeľ

Prílohy:

1. rozpočet projektu,
2. záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015.

POLOŽKOVITÝ ROZPOČET PRE ROK 2015

Stavba: **Radvaň nad Laborcom, Kanalizácia Horb, ČOV**
 Objekt: **SO 01 - Splašková kanalizácia " B"**

P.č.	Kód cenníka	Kód položky	Názov položky	MJ	Množstvo celkom	Jednotková cena	Cena celkom EURO
1	2	3	4	5	6	7	8

HSV Práce a dodávky HSV 86 632,64

1 Zemné práce 46 544,02

1	221	113107224	Odstránenie podkladu alebo krytu nad 200 m2 z kameniva hrubého drveného, hr.300 do 400 mm 0,560t	m2	241,38	1,98	477,93
2	221	113107241	Odstránenie podkladu alebo krytu asfaltového nad 200 m2,hr. vrstvy do 50 mm 0,098 t	m2	241,38	0,82	197,93
3	001	115001105	Odvedenie vody potrubím pri priemere potrubia DN nad 300 do 600	m	12,06	24,84	299,57
4	001	115101201	Čerpanie vody do 10 m s priemerným prítokom litrov za minútu do 500 l	HOD	396,00	2,27	898,92
5	001	115101301	Pohotovosť záložnej čerpacej súpravy pre výšku do 10 m, s priemerným prítokom do 500 l/min.	deň	17,00	1,51	25,67
6	001	131201102	Výkop nezapaženej jamy v hornine 3, nad 100 do 1000 m3	m3	31,93	3,50	111,76
7	001	131201109	Príplatok za lepivosť horniny 3	m3	9,08	0,65	5,90
8	001	120001101	Príplatok k cenám za sťaž.výkopu v blízkosti podzem.vedenia v horn. akejkoľvek triedy	m3	0,00	11,25	0,00
9	001	132201203	Výkop ryhy šírky 600-2000 mm horn.3 nad 1000 do 10000 m3	m3	360,18	4,49	1 617,21
10	001	132201209	Príplatok k cenám za lepivosť horniny 3	m3	360,18	0,55	198,10
11	001	143204111	Razenie štôlne so zatlačovaním ostenia z ocel.rúr II. st. raz do 630 mm	m	21,00	775,73	16 290,33
12	001	132301202	Rúra pozdl.zvar. 08 113731 d 530 hr. 8	m	21,09	141,74	2 989,30
13	001	151101101	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie,príložné do 2 m	m2	238,47	2,54	605,71
14	001	151101102	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie,príložné do 4 m	m2	1 264,25	4,24	5 360,42
15	001	151101111	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie,príložné hĺbky do 2 m	m2	238,47	1,30	310,01
16	001	151101112	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie,príložné hĺbky do 4 m	m2	1 264,25	2,15	2 718,14
17	001	162601102	Vodorovné premiestnenie výkopku za sucha,z horn. 1 až 4 na vzdial. nad 4000 do 5000 m	m3	1 010,00	1,46	1 474,60
18	001	167102102	Nakladanie neulahnutého výkopku z hornín tr. 1-4 nad 1000 do 10000 m3	m3	434,79	0,91	395,66
19	001	171103101	Zemné hrádze prírodných a odpadných melioračných kanálov, z horniny 1 až 4	m3	16,01	4,78	76,53
20	001	171201203	Uloženie sypaniny na skládky nad 1000 do 10000 m3	m3	1 114,27	0,62	690,85

21	001	174101003	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, rýh nad 1000 do 10000 m3	m3	0,00	2,04	0,00
22	001	175101100	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných zemín, triedený	m3	271,04	28,21	7 646,04
23	001	583371310	Štrkopiesok (A3) frakcia 0-16	m3	138,38	19,23	2 661,05
24	001	583371910	Štrkopiesok (A3) frakcia 0-32	m3	65,81	18,89	1 243,15
25	001	176101112	Výplň štólne do 200 m, betónom tr. B 7,5	m3	1,70	146,61	249,24
		4	Vodorovné konštrukcie				1 889,03
26	271	451541111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope zo štrkodry 0-63 mm	m3	47,78	30,42	1 453,47
27	271	452384111	Podkladné podvaly z betónu prostého B 7,5 v otvorenom výkope, prierezová plocha do 25000 mm2	m	8,63	6,67	57,56
28	271	452112111	Osadenie prstencov alebo rámov pod poklopy a mreže, výšky do 100 mm	ks	14,00	4,85	67,90
29	271	592247022	Vyrovnávací prstenec TBW 625/100	ks	14,00	22,15	310,10
		5	Komunikácie				0,00
30	221	564751111	Podklad alebo kryt z kameniva hrubého drveného veľ. 32-63 mm s rozprestretím a zhutn.hr.150 mm	m2	0,00	4,25	0,00
31	221	576141111	Koberec asfaltový otvorený z kameniva drveného obaleného asfaltom so zhutnením	m2	0,00	5,93	0,00
32	221	584121111	Osadenie cestných panelov zo železového betónu, so zhotovením podkladu z kam. ťaženého do hr. 40 mm	m2	0,00	4,96	0,00
33	593	5938132000	Prefabrikát cestný želeobetónový KZD 1-300/200 300x200x15	ks	0,00	220,41	0,00
34	221	569751111	Spevnenie krajíníc alebo komun.pre peších s rozp. a zhutnením, kamenivom hr. 150 mm	m2	0,00	4,48	0,00
		8	Rúrové vedenie				31 885,63
35	271	831361121	Montáž potrubia z rúr kamenin. tesnených povrazcom a asfaltom v sklone do 20 % DN 250, DN 300	m	15,00	10,45	156,75
36	597	5971052800	Rúra kameninová kanalizačná hrdlová 300 mm la	kus	15,00	39,83	597,45
37	273	2731222500	Krúžky tesniace VUIS-K na frúry TZA 30 cm	kus	100,00	2,57	257,00
38	271	871373121	Montáž potrubia kanaliz. rúr z tvrdého PVC tesn. gumovým krúžkom v sklone do 20% DN 300, DN 400	m	420,21	1,00	420,21
39	286	2861104200	Rúrka kanalizačná hrdlová z PVC 315x7,7x5000	ks	84,00	148,04	12 435,36
40	271	877373122	Montáž tvarovky na potrubí z rúr z tvrdého PVC tesn. gumovým krúžkom,jednoosá DN 300 ,DN 400	ks	28,00	2,13	59,64
41	286	28650845	Prechodka kanal. šachtová PVC D 315	ks	28,00	25,89	724,92
42	273	273122250	Krúžky tesniace VUIS-K na frúry TZA 30 cm	ks	0,00	2,57	0,00
43	271	894201111	Dno alebo steny šachtiet hr.nad 200 mm z prostého betónu tr. B 10	m3	1,48	100,26	148,38
44	271	894403010	Osadenie betónového dielca pre šachty TBS 60/100/70/9	ks	0,00	6,82	0,00
45	592	592227050	Rúra železobetónová TZR 131-220	ks	0,00	736,90	0,00
46	271	894403011	Osadenie betónového dielca pre šachty, stropný akéhokoľvek druhu	ks	1,00	6,84	6,84
47	271	894411121	Zhotovenie šachty kanalizačnej s obložením dna betónom tr. B30 (C 25/30) DN 200-300	ks	14,00	313,89	4 394,46
48	592	5922435000	Prefabrikát betónový-vstupná šachta TBS 7-100 M 29x100x9	ks	14,00	23,07	322,98
49	592	5922465000	Prefabrikát betónový-konus TBS 2-57 Ms 57,6x100/60x9	ks	14,00	43,15	604,10
50	592	5922533500	Prefabr.stud.-skrúž kruh. TBH 2-100 Ms 100x100x9	ks	7,82	60,74	474,99
51	592	59224030	Prefabrikát bet. - šachtové dno	ks	14,00	448,12	6 273,68
52	271	894411311	Osadenie železobetónového dielca pre šachty,skrúž rovná alebo prechodová Tzs 80-120	ks	0,00	54,55	0,00

53	271	896213111	Spádisko kanaliz.dvojité s dnom z betónu tr. B 15(C 12/15) DN 250-300	ks	0,00	688,92	0,00
54	271	899304111	Osadenie poklopu železobetónového vrátane rámov akejkoľvek hmotnosti	ks	14,00	14,25	199,50
55	552	5524333000	Poklop žel.bet.kruhový 600	ks	14,00	17,35	242,90
56	271	899103111	Osadenie poklopu liatinového a oceleového vrátane rámu hmotn. nad 100 do 150 kg	ks	0,00	17,95	0,00
57	552	5524333000	Poklop liatinový, kruhový 600	ks	0,00	133,45	0,00
58	271	899623141	Obetónovanie potrubia bet. prostým v otvorenom výkope, betón tr. B 15(C 12/15)	m3	19,33	97,74	1 889,31
59	271	899912115	Oceľová objímka z pásov. ocele montovaná na potrubie DN 300	ks	13,00	32,86	427,18
60	271	899501211	Stúpadlo do šachty liatinové,vidlicové osadené do vynechaných otvorov	ks	139,00	4,82	669,98
61	271	892101112	Skúška tesnosti kanalizcie DN 300	m	400,00	3,95	1 580,00
		9	Ostatné konštrukcie a práce-búranie				1 642,30
62	221	979088212	Nakladanie na dopravný prostriedok pre vodorovné premiestnenie sutiny a vybúraných hmôt	t	66,28	3,45	228,67
63	221	979083513	Vodorovná doprava vybúraných hmôt po suchu bez naloženia,so zložením do 1000 m	t	66,28	3,76	249,21
64	221	979083519	Priplatok k cene za každých ďalších i začatých 1000 m nad 1000 m	t	66,28	0,28	18,56
65	221	9000001	Poplatok za uloženie na organizovanú skládku sute	t	66,28	15,93	1 055,84
66	221	919735111	Rezanie existujúceho živičného krytu alebo podkladu hĺbky do 50 mm	m	20,60	4,37	90,02
		99	Presun hmôt HSV				4 671,66
67	221	998276101	Presún hmôt pre rúrové vedenie hĺbené z rúr z plast. hmôt alebo sklolamin.v otvorenom výkope	t	191,54	24,39	4 671,66
		M	Práce a dodávky M				1 086,77
		23-M	Montáže potrubia				1 086,77
68	923	230200126	Nasunutie potrubnej sekcie do oceleovej chráničky DN 500	m	21,09	51,53	1 086,77
Spolu:							87 719,41

Schválil : Ing. Michal Choma

POLOŽKOVITÝ ROZPOČET PRE ROK 2015

Rekapitulácia

Stavba : Radvaň nad Laborcom, Kanalizácia Horb, ČOV
Objekt: SO 01 - Splašková kanalizácia " B"

	HSV	Práce a dodávky HSV	86 632,64
1		Zemné práce	46 544,02
4		Vodorovné konštrukcie	1 889,03
5		Komunikácie	0,00
8		Rúrové vedenia	31 885,63
9		Ostatné konštrukcie a práce-búranie	1 642,30
99		Presun hmôt HSV	4 671,66
	M	Práce a dodávky M	1 086,77
23-M		Montáže potrubia	1 086,77
S p o l u :			87 719,41
S p o l u:			87 719,41
DPH 20 % :			17 543,88
C e l k o m:			105 263,29 €

Záverečné vyhodnotenie

plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

Príjemca dotácie		okres	
Názov projektu			
Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky			
Poskytnuté finančné prostriedky na projekt na rok 2015 (dotácia vo výške) v zmysle rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky v EUR			
Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie			

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu	
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR	Dátum prijatia
Spolu				x		x

Ja, dolu podpísaný štatutárny orgán príjemcu dotácie vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- z iných zdrojov v sume EUR
- z dotácie Environmentálneho fondu v sume EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa v termíne do 31.12.2015

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu

Dátum:

Príjemca dotácie je **povinný** k záverečnému vyhodnoteniu priložiť označené doklady:

- ☐ záverečnú správu o priebehu realizácie projektu
- ☐ v lehote do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia projektu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby

Akceptované bude len kompletne vyplnené tlačivo s príslušnými dokladmi !!!

www.envirofond.sk